

Marculf II,11 (lat)

XI CARTA QUI^a SUO NEPOTE^b ALIQUID^c MELIORARE VOLUERIT^d

Dulcissimo^e nepote meo^f illo ille^g

Dum et mihi^h iamⁱ senectus adgravat^j et necessitates^k meas^l ut^m oportetⁿ procurare non valeo^o et tu mihi^p in necessitatibus meis solacium^q prebere^r non desistis^s et die^t noctuque^v deservire non cessas, adeo^w pro^x bonitate et respectu servicii^y tui^z qua^{aa} circa me desudas, caedo tibi cessumque in perpetuum^{ab} esse volo^{ac} et^{ad} de meo iurae^{ae} in tuam^{af} transfundo dominationem^{ag} et potestate^{ah} absque^{ai} consortium^{aj} fratrum^{ak} tuorum vel filiis meis^{al} loco^{am} nuncupante^{an} illo^{ao} Quicquid ibidem usque nunc tam de alode parentum quam de reliquo^{ap} adtractu^{aq} visus sum tenuisse, unacum^{ar} terris, domibus^{as} aedificiis^{at} accolabus^{au} mancipiis^{av} vineis^{aw} silvis^{ax} campis, pratis, pascuis, aquis aquarumve^{ay} decursibus^{az} vel reliquis^{ba} quibuscumque beneficiis^{bb} tibi, ut diximus, a die praesente^{bc} volo esse concessum^{bd} ita ut ab ac die^{be} sicut^{bf} superius diximus, eum^{bg} cum omni integritate sua habeas, teneas^{bh} possideas^{bi} vel quicquid^{bj} exinde facere^{bk} volueris absque consortium^{bl} fratrum tuorum vel^{bm} filiorum meorum liberam in omnibus habeas potestatem.

Si quis vero, quod^{bn} futurum esse non credo, aliquis de heredibus vel proheredibus meis seu qualibet^{bo} persona contra hanc cessionem meam quoque^{bp} tempore venire aut eam infringere^{bq} voluerit, inferat tibi cum^{br} cogente^{bs} fisco auri tantum^{bt} et quod repetit vindicare non valeat, sed praesens^{bu} epistola firma permaneat^{bv}

Stipulatione subnexa. Actum^{bwbx by}

^aQUI] CUM QUIS *Lin*

^bSUO NEPOTE] FILIO AUT NEPOTE *P₃*; NEPOTI *Lin*

^cALIQUID] DE ALIQUID *P₃, P₁₆^a*

^dCARTA ... VOLUERIT] ITEM AFFITIMUM *V₆*

^eDulcissimo] Quod bonum felix prosperumque ueniat disponendis maritandique ordinibus ac procreatione liberorum causis (*Arenga Marculf II,15*) vor dulcissimo *P₃*; markiert mit +, Kopierfehler

^fnepote meo] filio uel nepote meo *P₃*; nepoti *Lin*

^gillo ille] so *Le₁*; ill ego ill *P₃*; ill ill *P₁₂*; ill i *P₁₆^a*; ego ille *V₆*; ill. quidquid pater unumquemque de filiis vel nepotibus plus habere voluerit hoc sibi secundum legis ordinem sine consortis repetition defendat nec praesumat aliquis contra voluntatem patris agere igitur ego in dei nomine ill. *Lin*

^hmihi] me *Lin*

ⁱiam] fehlt *V₆*

^jadgravat] adgravet (-et auf Rasur) *Le₁*

^knecessitates] necessitatis *P₁₆^a, Udd₁*

^lmeas] fehlt *Lin*

^mut] fehlt *V₆*

ⁿoportet] oportit *Le₁, P₁₆^a, Udd, Zeu*; fehlt *V₆*

^ovaleo] valeat *P₁₂*; valeam *Lin*

^ptu mihi] cum *V₆*

^qsolacium] solatium *Le₁, P₃, Lin, Zeu*

^rprebere] praeberere *Le₁, P₃, P₁₆^a, Lin*; praehibere *V₆*

^sdesistis] desisti *P₁₂*

^tet] fehlt *V₆*

^udie] diae *Le₁, Udd, Zeu*

^vnoctuque] notuquae *Le₁*; noc[...] Blatt beschädigt *P₁₆^a*; et nocte *V₆*; noctuquae emendiert *Zeu*

^wadeo] ideo *V₆, Lin*

^xpro] in *V₆*

^yservicii] servitii *P₃, Lin*

- ^ztui] tu[...] Blatt beschädigt P_{16}^a
^{aa}qua] quod V_6 ; quo Lin
^{ab}perpetuum] perpetuo P_{16}^a
^{ac}caedo ... volo] dono tibi mansum meum in loco nuncupante illo in pago illo in centena illa V_6
^{ad}et] [...] Blatt beschädigt P_{16}^a
^{ae}iurae] iuro P_3 ; iure P_{16}^a , Lin
^{af}tuam] tua Le_1 , P_3 , P_{16}^a , V_6 , Udd , Ze
^{ag}dominationem] dominatione Le_1 , P_3 , V_6 , Ze ; dominacione P_{16}^a , Udd
^{ah}potestate] potestatem Lin
^{ai}absque] [...] Blatt beschädigt P_{16}^a
^{aj}consortium] consorcio Le_1 , P_3 , P_{16}^a , Udd , Ze ; consortio V_6 , Lin
^{ak}fratrum] fratrorum Le_1 , Udd , Ze
^{al}vel ... meis] vel filiis meis avunculus tuos V_6 ; fehlt Lin
^{am}loco] loca Le_1 ; fehlt V_6 ; locum Lin
^{an}nuncupante] noncupante P_3 , Udd ; noncup[...] Blatt beschädigt P_{16}^a ; fehlt V_6 ; nuncupatum Lin
^{ao}illo] ill Le_1 ; iī P_{16}^a ; ill. Lin
^{ap}reliquo] relicto P_{16}^a , Udd
^{aq}adtractu] ad[...]to Blatt beschädigt P_{16}^a , Ze konnte noch adtracto lesen; adtracto Udd
^{ar}unacum] cum P_{16}^a
^{as}terris ... domibus] domibus terris P_{16}^a
^{at}aedificiis] edificii[...] Blatt beschädigt P_{16}^a ; edificii Udd
^{au}accolabus] acolabus P_{12} , Udd ; [...] Blatt beschädigt P_{16}^a , Ze verzeichnet für P_{16}^a allerdings ein Fehlen („deest A3“).
^{av}mancipiis] [...]anc[...]s Blatt beschädigt P_{16}^a ;
^{aw}vineis] viniis Le_1 , Udd , Ze ; vi[...] Blatt beschädigt P_{16}^a
^{ax}silvis] sylvis Lin
^{ay}aquarumve] aq;rumvae Le_1 ; aquaerumvae Udd ; aquerumvae Ze
^{az}decursibus] [...] Blatt beschädigt P_{16}^a , Ze konnte noch [...]rs[...]bus lesen
^{ba}vel ... reliquis] [...]quis Blatt beschädigt P_{16}^a
^{bb}quibuscumque beneficiis] quibuscunque Lin
^{bc}die ... praesente] prae[sen]te temp[o]re [...] Blatt beschädigt P_{16}^a ; presente tempore volo Udd
^{bd}tam ... concessum] habere videor totum et ad integrum a die praesente tibi dono atque transfundo V_6
^{be}ac die] hac die Le_1 , Lin , Ze ; ac diae P_{16}^a , Udd
^{bf}sicut] Rest fehlt V_6 ; Text endet mit die
^{bg}eum] fehlt Lin
^{bh}teneas] tenias P_{16}^a , Udd
^{bi}possedeas] possedias Le_1 , Udd , Ze ; possideas Lin
^{bj}quicquid] quidquid Lin
^{bk}facere] facire Le_1 , Udd , Ze
^{bl}consortium] consortio Le_1 , Lin , Ze ; consorcio P_{16}^a , Udd
^{bm}vel] fehlt Lin
^{bn}quod] Rest fehlt P_{16}^a ; Text endet mit vero
^{bo}qualibet] quaelibet Lin
^{bp}quoque] quoquo Lin
^{bq}infrangere] infringere Lin
^{br}cum] fehlt Le_1
^{bs}cogente] cogenti Le_1 , Ze
^{bt}tantum] tan P_{12} ; tant. Lin
^{bu}praesens] presens Le_1
^{bv}permaneat] perneat Le_1
^{bw}Stipulatione ... Actum] fehlt Le_1 , Text endet mit perneat
^{bx}Actum] actum et reliqua Lin
^{by}Quicquid ...] et reliqua Rest fehlt P_3